

Manzanar Free Press

VOL. 1 NO. 1

Manzanar, California

September 8, 1945

FAMILIES SET DEPARTURE DATE AS CLOSING NEARS

ORDERLY CENTER EVACUATION PLANNED AS CARDS
ARE RETURNED TO RELOCATION OFFICE WHERE
TRANSPORTATION FACILITIES ARE SCHEDULED

To expediate planning and permit the orderly closing of Manzanar by December 1, cards went out this week from the Relocation Office to each family giving them an opportunity to select their date of departure and the place to which they wish to resettle. In addition residents were asked if they need assistance from the Relocation or the Welfare Offices. All cards were due back in the Relocation Office last night.

In a message to Manzanar people, which accompanied the card Project Director Ralph P. Merritt stated: "It is now the duty of every Manzanar family to have a definite date for relocating before the end of November. It will become necessary under instructions sent me from Washington to make plans and carry them out for those who make no plans for themselves. I feel sure that no person in Manzanar will embarrass me by having to use that authority in this center.

"It will be with deep regret that we say goodbye to each other. The time
(Continued On Page 3)

MISSING ARTIST'S BODY FOUND ON WILLIAMSON

The body of Giichi Matsumura, 47, Manzanar evacuee artist, was found by fisherman in Williamson canyon on Monday, September 3.

Matsumura, who was on a sketching and painting tour, left Manzanar July 29. He became lost from his party August 2, and died of exposure.

Two search parties were organized at the relocation center in early August and spent several days in the area where he was last seen but failed to find any trace of the missing artist.

Matsumura is survived by his wife, Ito; a daughter Kazuo; three sons, Masaru, Tsutomu, Uwao and a brother, Tadao all living at Manzanar.

NISEI WIN CITATIONS

Presenting Distinguished Unit Citations to two Japanese American Battalions at Leghorn last Thursday, Lt. Gen. Lucian K. Truscott declared that the combat team was one which "any regiment in history would be proud to own", according to the L.A. Times.

EXCLUSION AND DETENTION ENDED BY THE MILITARY

WRA REGULATIONS STILL PREVAIL WITH GATE
PASSES NECESSARY; SOME ALIENS AND CITIZENS
STILL RESTRICTED TO THE CENTER

Manzanar residents are still subject to the regulations of the War Relocation Authority despite Public Proclamation No. 24 which became effective at mid-night September 4, according to a memorandum from the office of the Project Director.

The Proclamation, signed by Major General H.C. Luttrell commanding general of the Western Defense Command, has
(Continued On Page 2)

INVOLUNTARY RELOCATION PLAN AT TOPAZ CENTER

SPECIAL COACHES TO SAN FRANCISCO AND

CHICAGO WILL EMPTY CENTER BY NOVEMBER

Involutary relocation will begin on September 13, when the first group of evacuee residents of Topaz were scheduled to leave the center, according to the Topaz Times. Residents on the involuntary list were advised of their dates of departure on August 28.

--EXCLUSION

(Continued From Page 1)

the effect of rescinding all individual exclusion orders which means that persons on Step 4, exclusion, and Step 3, detention are no longer subject to the restrictions provided in the Army orders.

In addition the military Police will no longer control entrance and exit from the center.

However citizens who have renounced their citizenship and Aliens who are served deportation warrants are still prohibited from leaving the center. All residents are required to produce passes if they desire to enter or leave the Center and regulations covering visitors have not changed.

The gate will continue to be operated by the WRA and all rules and regulations of the Center will continue to be enforced by the Project Director. Instructions concerning Welfare grant clearances, relocation clearance, and other clearances for leaving or entering Manzanar will continue.

In lifting the bars on return of Japanese Americans to the West Coast, Secretary of War Stimson stated that the surrender of the Japanese government had removed the military

Special coaches are being scheduled to leave for San Francisco on each Thursday during September and October to remove between three hundred and four hundred persons weekly. In addition there are special coaches to take evacuees to Chicago each Tuesday. These will bring the total departures each week to approximately five hundred persons, enough to insure center closing by November 1.

Temporary housing will be provided for those who need it.

TOPAZ TIMES ENDS

The Topaz Times, official center publication, published the last issue of its paper on August 21. Relocation of many staff members and the imminence of center closing made the abandonment of the paper necessary.

The Topaz Times was first published on September 17, 1942 under the editorship of Henry Takahashi, former San Francisco newspaperman.

necessity for the exclusion of Americans of Japanese ancestry from the West Coast.

Major General Pratt's proclamation stated that persons affected "should be accorded the same treatment and allowed to enjoy the same privileges accorded other law abiding citizens or residents."

ARCADIA TRAIN WRECK

KILLS TWO POSTON MEN

Death came to two former evacuees from the Poston Relocation Center in the wreck of the California Limited at Arcadia on Sept. 4, according to a teletype from the Los Angeles WRA office. In addition three Japanese American soldiers were injured and a Caucasian Employee of the Poston Center suffered slight injuries.

Those killed were Nobuo Itan, 57, and Ko-ji Yasutomi, 61, both of Route 1 Box 418, LaHabra, California and Poston. Bodies are at the Glasser and Johns Mortuary, 560 South First Ave., Arcadia, California.

The three soldiers who are in the army hospital at Pasadena are Pvt. Dick I. Kizuka, Poston; T/Sgt. James S. Yoshinobu of Chicago and Kana Yamagawa, all of whom suffered minor injuries.

Stowell Sandmeyer, of the Poston Assigned Staff is released from the hospital following slight injuries sustained in the wreck.

YWCA BOARD BOWS OUT WITH FINAL MEETING

At a Sunday evening meeting at the home of Mrs. Ralph P. Morrill, the Manzanar YWCA Board held its final meeting on August 26.

In executive session the board moved to notify the National YWCA of its action. Following the business meeting a tea party was enjoyed by the assembled members.

A few units of the organization will continue to function informally during the closing days of the Center.

CALLS FOR LATE CHECK.

DELAY FISCAL SERVICE

Fiscal Department requests that evacuee workers and appointed personnel supervisors discontinue phoning the Fiscal Department inquiring as to whether or not the evacuee pay checks have arrived. Due to the shortage of help and the ever increasing amount of work in the Treasury Department in Los Angeles, the pay checks will arrive much later in the future.

The day that the checks arrive in Manzanar they are sorted and distributed to the various department, and the large number of phone calls daily do not hurry the delivery of the checks in any way, but are merely a waste of time for both the Fiscal Department and the parties calling.

It is also requested that when payrolls and checks arrive evacuees sign for them at once and the return of the payrolls to the Fiscal Department without any unnecessary delay.

The cooperation of all workers and supervisors in this matter will be greatly appreciated, stated J. W. Carney, assistant Finance Officer.

RELOCATION AT TOPAZ

SETS ALL-TIME RECORD

Eight hundred and sixty persons relocated from Topaz, during the month of August and established a record for any month since the inception of the center in September 1943, according to an item in the Topaz Times.

The same report indicated that 2655 person have resettled from that center since January first 1945.

SALINAL HOSTEL OPEN

A new hostel at 536 Lincoln St., Salinas, was opened recently to accommodate 75 people, the San Francisco WRA announced.

The hostel is located in the old Japanese Presbyterian church.

TODD NAMED DIRECTOR

OF GILA RIVER CENTER

Effective August 1, 1945, Douglas M. Todd assumed the duties and responsibilities of Project Director at the Gila River Relocation Center, an administrative position from WRA Director Dillon S. Meyer relieved.

Todd was detailed to the Gila River Center on July 8, 1945, to serve as Acting Assistant Project Director, in charge of Administrative Management. Prior to that he was Assistant Project Director in charge of Operations at the Heart Mountain Relocation Center, a position which he held since December 16, 1942.

LEGAL SERVICES GIVEN

TO LOS ANGELES AREA

WRA provides expert legal service through John S. Meaney, Area Attorney in the Los Angeles office. He is prepared to advise Nisei and Issei on any and all legal matters. Mr. Meaney formerly was in the San Francisco Office, and for a while acted as project attorney at the Granada Center.

The Lawyers Guild of Los Angeles also has attorneys who volunteer to help Japanese Americans. Their address is 289 E. Broadway, Los Angeles, phone Michigan 2641. Morris Cohn is chairman.

(Continued On Page 4)

BUDDHISTS OPEN HOSTEL FACILITY IN DETROIT

Centrally located in the residential district of Detroit and near downtown business establishments is the new Buddhist housing facility, according to a letter recently received by the Manzanar Relocation Office.

The Rev. and Mrs. A. Sakow invite relocatees to use these facilities but stress the need for making arrangements before arriving.

The hostel address is 3915 Trumbull Ave., Detroit 8, Michigan.

--CLOSING

(Continued From Page 1) has close, however, when by the end of November this center will close. All possible help that can be given to the people of Manzanar will be rendered to them by the Relocation Welfare and Evacuee Property Offices, and every other agency in this center.

"Again, and finally, I ask that all the residents of Manzanar cooperate to make the closing by the end of November creditable to the fine record of Manzanar and harmonious in keeping the happy relations which we have always enjoyed."

The cards will be used to set up departure dates so that adequate transportation may be provided each week and the center will be completely evacuated by December 1.

Elsewhere in the Free Press are stories which indicate the manner in which Heart Mountain and Topaz are already well advanced on the work of center clearance.

FISCAL ASKS ADDRESSES TO AID CHECK DELIVERY

The Fiscal Department would like to have the addresses of the following people who have relocated from Manzanar. Checks have been returned to the Treasury Department in Los Angeles for several of these people as their correct addresses are not known, and others are still here but their owners cannot be located.

Residents knowing the whereabouts of these persons are asked to contact the Fiscal Department immediately.

Shinnosjo Fukumoto, Donald Kawamoto, Suyohiko Oda, Seichi Torii, Jin Sugawara, Sumiko Hakashina, Florence Kawasuni, Toranitsu Kawasuni, Tom Keiji Kawabata, Iseni James Kido.

Kinuko Takahashi, Kyujo Nakada, Taneyo Sijonatsu, Seichi Doi, Mary Shina, Haruni Mayoda, Shino Miyamoto, Robert Iagata, Tasuni Mizutani, Sadako Dearing, Isamu Toniyana, Frank U. Fukui.

Harry S. Hayai, Tanotsu Inai, Fusako Ishiaku, Shigeichi Kunisawa, Masai Maeda, Sen Maeda, Kiyoko Matsuzawa, James Nakayama, Yoichi Toehina, Alyce M. Sato, Yasuo C. Sunida, Kiyu Yasuda, Yoshitsugu Yasunhiro.

Masakatsu Hagashiki, Harukichi Takahashi, Shizuye Nakagawa, Kenomatsu Kusuda, Kiniko Murakami, Mishuko Ryono, Mjholo Yoshinura, Frances Fukiko Tani, Yoza Maeda, Denpei Kanio, Kiyoshi Nakagawa, Masaharu Tanibata, Harukichi Takahashi, Yoichi Miyaki, Soaku Hori, Yoshiko Hanayuchi, Minoru Hannanura, Kipsaku Miyagishina, Yasanatsu Mori, Tom Takeshi Ohara.

Yutaro Shintani, Tokushiro Gogabo, Momi Takao

HEART MOUNTAIN SETS SCHEDULED DEPARTURES

DEADLINE OF CENTER CLOSING TO BE MET WITH PROJECT ARRANGED TERMINAL DEPARTURES

Heart Mountain Center closing plans are revealed in the September 1, issue of the Sentinel-Bulletin, indicating that officials will have the project completely evacuated by the deadline date of November 15.

Project scheduled departures will begin on October 1, and evacuees will be assigned dates of departure to become effective after that date.

**CO-OP WITHDRAWS FROM
SEVERAL MORE SERVICES**

Barber shop, beauty shop, photo studio, watch repair, and fish department are all under private supervision beginning September 1, announced Joe Kishi, general manager of the Co-op. They are operating under separate management from the Co-op.

Tags will not be needed for shoe repair work. No advance orders will be taken at the fish department.

Relocation Program Officer, Joe Carroll, of Heart Mountain stated that in the case of those who have indicated no date of departure or who have no plans for relocation contacts will be made and they will be given a period ending October 1, to select a date of departure.

Those who still make no definite plans will then be placed on a schedule which will carry definite date of departure and they will be notified three days prior to such departure.

In carrying out the schedule tickets will be purchased for those leaving and if necessary their belongings will be packed and placed on the bus. Destinations of the evacuees leaving under this plan will be the place of residence at the time of evacuation. The number leaving daily will be sufficient to guarantee emptying the center by the closing date.

While relocation offices in the area of arrival will be notified of the evacuees who are coming it is pointed out that they will not be able to render the same individual service which is now available to evacuees.

---LEGAL SERVICES

(Continued From Page 3)

For some time the American Civil Liberties Union, 257 So. Spring St., Los Angeles, phone MICHigan 9708, has had as offer of free legal representation on behalf of Japanese American. Now they add that they are especially interested in cases of discrimination in securing sales tax licenses.

The Legal Aid Foundation 106 W. Third St., Los Angeles, phone MUTual 9126, offers its services without fee to people of all races, including those of Japanese descent.

neto, Grace Urada, Grace Yhashi, Tsununi Tsuna, Sakayo Sugihara, Hisashi Sugimoto, Hiroshi Takaki, Harry Iwasaki, and Hisa-iro H.rikawa.

TRANSLATION

Japanese Section, Manzanar Free Press
September 8, 1945
Vol. 7 No. 20

1. M. Kado Asks, Why Defeat?
L.A. Examiner, September 5, 1945. Page 1, Col. 8
2. Gates Open Hereto Japs
L.A. Examiner, September 5, 1945. Page 1, Col. 6
3. Five Years Before Atom-Blasted
Hiroshima Can Be Built, Say Sips
L.A. Examiner, September 5, 1945. Page 4, Col. 1-3
4. Japanese Premier Appeals To His Nation
L.A. Examiner, September 5, 1945. Page 2, Col. 7-8
5. Continuation of No. 3
6. Job Offers
Relocation Supplement, September 5, 1945. Page 1, Col. 2
Page 2, Col. 1
7. Closing (See Supplement)

To expediate planning and permit the orderly closing of Manzanar by December 1, cards went out this week from the Relocation Office to each family giving them an opportunity to select their date of departure and the place to which they wish to re-settle. In addition residents were asked if they need assistance from the Relocation or the Welfare Offices. All cards were due back in the Relocation Office last night.

In a message to Manzanar people, which accompanied the card Project Director Ralph F. Harritt stated:

"It is now the duty of every Manzanar family to have a definite date for relocating before the end of November. It will become necessary under instructions sent me from Washington to make plans and carry them out for those who make no plans for themselves. I feel sure that no person in Manzanar will embarrass me by having to use that authority in this center.

"It will be with deep regret that we say goodbye to each other. The time has come, however, when by the end of November this center will close. All possible help that can be given to the people of Manzanar will be rendered to them by the Relocation, Welfare, and Evacuee Property Offices, and every other agency in this center.

"Again, and finally, I ask that all the residents of Manzanar cooperate to make the closing by the end of November creditable to the fine record of Manzanar and harmonious in keeping the happy relations which we have always enjoyed."

"The cards will be used to set up departure dates so that adequate transportation may be provided each week and the center will be completely evacuated by December 1.

*Elsewhere in the Free Press are stories which indicate the manner in which Heart Mountain and Topaz are already well advanced on the work of center clearance.

8. Milwaukee And Madison News Letters
No. 6, September 1, 1945
9. County Health Officer Advice
L.A. Examiner, September 6, 1945. Page 4, Col. 3
10. Missing Artist's Body Found On Williamson
Free Press, September 8, 1945. Page 1, Col. 3
11. Nisei Win Citations
Free Press, September 8, 1945, Page 1, Col. 2
12. Departure
Usawa Kunimatsu
34-8-2
13. Yamashita, Matsuo and Family
21-13-1
14. From GAGA

For the last three years or over we have been endeavoring to help Manzanar residents in the line of tastes, pleasure, and physical culture, but as the time moves on we have to dissolve this organization. This resolution is decided by the representatives meeting of last August 21. The process of dissolving will be as follows:

- (1) The member fee of a third of a quarter (July, August, September) will not be collected; those who payed already will receive a refund.
- (2) Federal, county or state taxes and no other obligations will be taken care of first.
- (3) All the indebtedness rising from trade will be paid out.
- (4) Miscellaneous obligations will be fulfilled.
- (5) The balance of the accounts, if any are left, will be donated to public or charitable institutions and the Directors meeting also decided that Business of GAGA after September 21 / will be asked to be carried on by Messrs. Kohigushi, Simozaki, and Ushijima. After the closure of GAGA the exact amount of the balance will be declared to the members.

15. Wanted Four Nisei Learn Chick Boxing
Relocation Supplement, September 5, 1945. Page 2, Col. 3
16. Relocation (See Supplement)

CALEXICO

Caucasian owner will sell or lease 40 acres, two miles east of Calexico, Calif. This property has a big house suitable for

two families, needs repairs, has electricity. The land has been in alfalfa for three years. The owner will lease the land for \$40 an acre or will sell for about \$8000. The owner will loan a tractor to the evanuse for the purpose of plowing the land.

SANTA FE

Sixty acres of farm land, located at Santa Fe Springs, 3 1/2 miles from Whittier, Calif., with water and equipment furnished is offered on a share crop lease agreement.

Owner will finance growing of vegetables. Housing furnished for one family.

PALOS VERDES

Leases on cash rent basis to grow vegetables available in Palos Verdes district near Redondo. Twenty to 400 acre parcels, comprising a total of 10,000 acres. No equipment, no housing. Land available from September 1 to October 1, 1946.

BANNING

Ranch for sale in Banning, Calif., at \$16,000, one third down, balance at easy terms. Fifty acres, 30 acres almonds and apricots, 10 acres open land and other crops.

Two bedroom home, garage, almond huller, two horses and barn, one tractor and miscellaneous tools are available.

MILAND

Fourteen hundred acres of land in Miland, near Imperial Valley is available for cash lease with option to purchase at \$100 per acre. Land is level with sufficient water for vegetables or other field crops. It may be handled in small tracts or as unit.

Operator must finance his own operations and furnish his own equipment. Housing is very limited. The land is available this fall for the coming season.

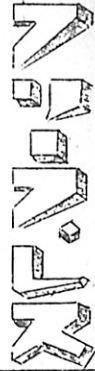
FAHRUP, NEV.

Housing for ten families and twenty single men is offered on a 2000 acre ranch in Fahrump, Nev. Owner is seeking a large scale operator on a share crop leasing agreement to grow approximately 800 acres of vegetables, 1000 to 1200 acres of alfalfa and grain. Artesian water and pipe line, tractors and implements furnished.

Labor difficulties is the reason for this offer. This is an opportunity for a large scale operator who can control sufficient labor to enter into three or five year agreement with owner furnishing everything including capital.

TRANSLATION (Page 4)

17. **Sanjour Resettlement Slow**
Free Press, September 1, 1945. Page 3, Col. 3-4
18. **A magnifying glass was lost in the men's toilet room of Block 1. Will the one who found it kindly report to Japanese Section of Free Press.**
19. **Kay Taki wanted Back by Former Employer**
Relocation Supplement, September 3, 1945. Page 1, Col. 3
20. **Thanks for the funeral attendance,**
Ido, Yoshitaki
Tanaka
Fuji
Shizuko
and relatives



版七第
号十二第
三

帝國第八十八臨時議會開かる

天皇陛下は九月四日帝國議會第八十八議會を開
會遊ばされ人類の向上に貢獻し堅固なる平和和
を樹立して世界の信頼を博すべく全国民に訴
へられた。

朕が國民は戦争終結と共に幾多の艱難と試練
にさらされ日本帝國國民の天賦の精華を發揮す
べきの秋である。

此の信實を遂行せん
がため猶も冷静に沈着
と持し忍耐を盡し慎重
をたずるべからず外に
耐しては帝國國民は忠實
に約束を遂行し世界各
國との和合と親善を奨
励す内にありては、
勳に復興に徳化心を一
にして國民の努力を促
し斯くの如くして國家
の基礎を強固にすべし
戦死者の遺族に補助
を予へ病傷兵に保護を
た然し今や吾等銃彈を

約し解散されしと幸に
討しても社会保護と予
ふべしと有り難き御詔
勅を給ふた。
貴族院議員若槻禮次郎
は本條内閣を激刺して批
難し戦争開始前政府は
實際有する国力以上の
国力を有すと國民を欺
いたと述べ戦争の齟齬
當時吾等は米國と戦ふ
事と望んだ何と云ふは
誰も勝利を確信して居
た然し今や吾等銃彈を

く飛行機なく人カミを
しされは吾等はボツッ
グムを明と承認せざる
可からずと

日本人は開放さる

華府發 陸軍卿ステ
ムソン氏は戦時政策に
依り禁せられた日米人
人に對し大平洋沿岸の
門戸は開放した。
ステムソン氏は声明
を公表すると共に陸軍
省は日本の降服に依り
大平洋沿岸より日米人
の軍事上抑留の必要を
除去した。然しこれは
太平洋戦時時刻で九月
四日夜半から實施す。

陸軍省の豫想に依り
は此の種類に属すべき
者は八千住所より三万
三千人抑留所より一万
七千人と見積らる。
西部沿岸防衛官フ
ラト少将もステムソン
卿と同様の声明を發

表し帰還日米人は法
律を守る米市民及び住
民と同様の待遇を特
権を争へらるゝであら
ふと附加した。

廣島の惨状

一人の日本海軍を醫
が百五十人で爆撃せられ
た廣島が今や降雨に荒
された荒涼なる焼跡に
立ちて安全に再建され
復興せらるには五六年
は掛るべからずと秘に語
るべしである。

三十四万三千の人口
を有してゐた廣島は原
子彈の爲めに五万三千
の生靈を失つた。
人間が始りて生物と
破壊すや、威力を試み
た午前八時十八分三万
三千人は恐怖すべき閃
光と共に即死した南東
引續き毎日死者数は増
加した少くとも五千人
は放射性能の火焼に依

り生命は絶望であり斯
く死者総數八万以上に
なるだらふと豫期され
て居り死亡率が毎日百
人平均で有る懸念深氣
の計算する廣島市の損
害表に依れば

八月廿日死者三万三千人
生死不明三万人
重傷 一万零八人
輕傷 四万三千人
九月一日死者五万三千人
恐るべき荒廢の四哩半
の區域の損害表は記述
する事は不可能であり
数年間は誰れも住む事
は出来ない。

市街電車は走つて居る
廣島市の焼跡を少數の
者が歩いてゐる六十二
位の破壊されたコンク
リート建物か地上に氣
力なかに立ち残骸を止
めて居る。
打撃を受けし巨城の
日本式建物は暴破され
焼け盡されて居る街に
に残る者は屋根瓦と

黒く焼けた樹木であり
墓石とコンクリートの
鉄橋と柵が焼跡に残つ
て居る此の市より他に
伯林やハンバーク市で
も斯く恐るべく破壊さ
れた処はないだらふ。
實見者と醫師の報告
下着物が爆発より紫光
線の或程度の防衛とな
したと暗示され火傷
は重に自體の露出した
処に加へられた然し黒
き着物は放射線を吸収
するに反し反射する白
き着物より防禦になら
ない。赤児に乳を與へ
し慈母が背を露出して
ゐた爲めに燃死したガ
裸體の赤児が助かつた
例が多數ありた何とな
らば光線は或程度まで
慈母の體で吸収されさ
へかられた。

最も劇的の逸話と告
げられた其れは二人が
殺つ初は合最中に背に
爆弾を受けし勢で、電線

議会に於ける首相殿下の演説

未久通三宮首相殿下は議会の最後(合会)に於て議員の非難に對し次の如く述べて首肯せしめた。

疑ひもなく吾等は失錯を演じ取つた方法もまた色々有つて誤つてゐた吾等の努力は必ずしも善き方向にのみは逆行せしなかつた

敗北せしと雖も回顧せば数百万の國民は確乎不拔の意志と精神力を以て幾多の困難と

乏乏に堪へ忍んで来た是れ即ち我大和民族の独特の生氣と雄辯の物語なりである

今や吾等は敗北の苦盃を嘗めて居る我等が誓約に誠實に従ひ謙遜と寛容の精神で邪心を除き正道に邁進する事要は必ず世界の認むる処となり我が帝國は世界各強國と

協力關係を回復し以て恒久の平和と福祉を人類に持ち来すこと、

ならずふ。たゞ一人の質問者政友会栗郷實氏は「ボウガム声明を全部承認し辯論自由を主張した。」

情報部の島内政務局長は給理大臣が既に此等の件に對しては善意的聲明をなした旨の解説を加へた。

廣島の惨状

一面よりつづく

お突ききとして相手を倒した倒された者は顔面を仰向けに其場へ爆弾で即死した他一人は一週間に首の首後の

火燒のため死んだ。日本人医師の多くの場合に於ての経験に依り皮膚骨の露出の程度に依り火傷の多さが異なるとの事であり水は紫光線も吸収する事は私に慰めて有つた降雨中に広島市に未だからである。

日本海軍、臣は紫光線は未だも尾後であらふ何とならば水は傳播する危険性を帯びて居る現在には数時間で市街を歩行し電車も横切る事も比較的安んであるが区域内に数ヶ月も住む事は感涼を招く憂が確かにあるだらふと語つた。

日本医師は放射光線の結果は又光線と過度に服用したより数倍も強度であると述べた。犠牲者の苦痛は白血球が減少する一か毛髪が脱け、出血し、体は減じ、食慾は進まずして終に死す。放射光線は又光線で火傷した場合の如く無感にする例へば五十仙銀貨の大きさの火傷で苦しむ者でも血液注射か他の療法を受ければ死す。斯くして今や数千人が死に瀕して居る人間の生命の犠牲に加へ数千の樹木の緑葉は取り去られ残存して居るものは成長しな

らなかつた。或時幹は戦場に於て砲弾のたりに取り散らされたと如く爆撃により折れ垂れ下り居る地は影響を受け下り居る原子も放射して居る。原子の放射は初めの一秒間は斜めに放つた例へば若し斜めを射る例に立つて居るとせば壁に依り保護され紫光線が安全であつたららふ

併し窓の正面に居る者は死んだ。未だ曾て発見せられざる最も破壊力の烈しい武器である事に就き目撃者の語る處に依ると爆撃の爆撃した一平方哩以内の於ては殆んど全生物は死滅する。我々は震動に依り或は建物の瓦解に依り死するりであつた。

地方医師の信する處では原子彈、放射光線の元素は空中で破裂して風つみにくく空より種を降く如く廣く範圍に廣く散らした。爆撃機はかりでは火燒は起らず食料の料理して居る家庭の瓦解で火事が起るるのである。砲弾爆撃で言ふに立つて左者はまだ見附かりない。

私に報道して呉れた者の一人は海軍大臣田原大村で降参の際に散る。降参を治療した

とり事で彼水が兄は當て華府大使館の書記官であつた。

火傷の苦痛は普通の場合と同じく即時の治療と施せば大概は助かるとの事である。

日本医師の云ふ處では彼等は多少爆弾の破壊力を信する事と手違ひしたと、吾等は爆弾の恐るべき性能を容れし。吾等も小さい火傷でも痛々終に死した勿論殺害戦場で屍を扱へたと思へば満足であらふ然し婦女子の死するを見れば断腸の感に堪へず体誰かが容れたらと、私の記者團の或者が答へて胸を向感で氣を毒であるが戦争を停止せしむるために何々に此惨事と致ふるであらふ。吾等に曰ふ、都市に限りず米國都市に於て時本斯る惨事の再演を望む者てない事は共通の希望である。

仕事口様々

① ストットン、ヨセシ
 子園五公園で差支婦人
 用、女はツツクとハワ
 スオーク男は庭手わり
 仕事住居は獨立家屋で
 寢室、リビングルーム
 台所、湯殿附きと小
 コルは眞鍮業者アンセ
 ン、下カムス氏の所有
 地であつて、男が暗室
 の仕事が出来れば此上
 ない仕合であるが其
 で、去くも差支(ナ)統
 金は百七十五串で前記
 キヤビン付き、美い
 ヲセミテで毎々居る
 好キヤンス
 (丁B〇六九〇の五)
 ② ストットン、カ
 ワイネリーのリン
 ガストンの葡萄園で百
 廿五人入用、ピースオ
 ーク、仕事は十二月迄
 めまで続く、家附き、
 十六メセルのキャビ
 ンガナニあつてベッ
 以外設備は何でもあ
 る、大々食堂もある
 が各自で購ふとも園主
 で喰はせるとも可也
 よろしいが園主とす
 此は一日一布五十仙
 一賣ける、キヤビン
 はシヤワリ便所も附
 いて居る其他テントも
 五十程あるから、縁家
 にも入られる、仕事
 は九月三日から始まり
 年中たえずな
 (丁B〇六九〇の五)
 ③ サンタリールズ郡で
 独身者農園働き人入用
 作物はブロコリー、ブ
 クツセルス、アラウト、
 一時間九十仙、家附き
 在れど自炊と母するが
 道具はある、人員大
 急入用、其の特殊な仕
 事として十五人組とせ
 人組の仕事もある

④ ロロ六九二九(二)
 ⑤ サンティアゴ、百五十
 から四十才位の時八ッ
 ツ、クリーニング存
 りの仕事、室と浴室を
 片か、二人暮らしのフ
 ム又人給金普通並
 丁B〇六九〇一七
 ⑥ サンフランシスコ、密
 相畑で二世が六人程入
 用、ヒールズに面合
 (丁B〇六九〇七七)
 再転住の予定期日と
 表明してその事業の
 同滑なる進捗を助くる
 為めカードが各住民に
 配られた
 両向カードには丁寧
 親切に書かれたメリツ
 ト署所から住民に与ゆ
 る告違書が添へてあつ
 た
 存在ハート山及びト
 ン入り駐在所に於ては
 同様の手段でセンター

閉鎖事業が田端に道場
 して居る由の情報が入
 つて居る
 ミルオーキー便り
 ⑦ 丹羽氏組氏主人はマ
 ニヤ十出身者であるが
 今同友情誼の支配人に
 選ばれた、このホステ
 ルはミルオーキー再組
 合により經營せられ九月
 一日から開館したも
 で遊んで練達した社会
 事業家を任命して各種
 の便宜と与へる方針で
 あると
 ⑧ 同やくマンザナから
 来た保地マルチン君が
 近くミネソタ大学に入
 学すると云ふので多市
 のグレース、ウツズま
 へは其行を盛にする為
 八月廿六日中馳走を
 た
 ⑨ ミルオーキー進協会
 は秋季行事の第一番
 目として九月八日にY
 MCAで舞踏会をする

事にきめたがマンザナ
 出身のビルムス山口君
 が其主任として活動
 日射病の予防と
 衛生局長
 ウリル医師説く
 一 出来得れば日向を避
 二 空より野外の蔭を
 探す
 三 室内なら空気の流通
 をよくす
 四 涼環で日光浴を避す
 五 日光焦り火焼より危
 険
 五日射病で倒れた場合
 寝台へ横たわり薄敷
 なる氷袋で冷し医師
 を呼ぶ
 六 水を出来るだけ飲め
 七 塩を一塊サグラスで
 水と混ぜて飲めば日
 射病の予防
 八 過度の労働を避す
 九 野外の働きでシヤツ
 を脱ぐ

松村誠二面談、死体
 は九月三日(月曜)ウイ
 ヤリン波谷に於て山釣り行
 人によつて発見された
 松村氏は七月十九日早生
 の為、マンザナを出て、自
 日に其仲間から離れ日射
 病で斃れたまゝである
 二回の捜索隊を出し
 数日置つて捜したるが
 左がどいへとも其消息が
 知れな心だんであつた
 折紙附きの戦隊部隊
 如何なる戦隊でも其
 の様な儀容を部下が其
 新属内にある事を言は
 せぬ者があるまいと云ふ
 賞讃の折紙とレガシを
 ける二つ日系部隊に附け
 たのはウイヤン、コスト
 将である
 出所御礼 湯澤 園松
 三十四、十四
 出所御礼 山下 初登
 家族一同
 廿一、廿一

